

6. Kasutamine ja hooldus

LED-valgustuse sisse- või väljalülitamiseks kasutage vooluahela jaoks ettenähtud lüliti.

Peeglihooldus

Peegelpaneeli parima kvaliteedi säilitamiseks puhastage seda regulaarselt pehme lapiga ja mahedate puhastusvahenditega. Ärge kasutage abrasiivseid või keemilisi puhastusvahendeid, kuna need võivad toodet kahjustada. Mitte mingil juhul ei tohi peeglit puhastada veejuga.

7. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane kõrvaldamine



See seade on vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL ja Poola elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seadusele märgistatud läbistatud jäätmekonteineri sümboliga. Selline märgistus näitab, et seda seadet ei tohi pärast selle kasutusaja lõppemist panna koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud tagastama kasutatud peegli elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekogumisse.

Kogujad, sealhulgas kohalikud kogumispunktid, kauplused ja kommunaalüksused loovad selliste seadmete üleandmiseks asjakohase süsteemi. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane käitlemine aitab vältida kahjulikke tagajärgi inimeste tervisele ja keskkonnale, mis tulenevad ohtlike komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest ladustamisest ja käitlemisest.

OPERATING / ASSEMBLY MANUAL GEBRAUCHSANWEISUNG / MONTAGE MANUEL D'UTILISATION / D'INSTALLATION ISTRUZIONI PER L'USO / MONTAGGIO РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / СБОРКЕ MANUAL DE USO / MONTAJE INSTRUKCJA OBSŁUGI / MONTAŻU NAUDOJIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJA EKSPLUATĀCIJAS / MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA KASUTUS JA PAIGALDUSJUHEND

Illuminated mirror

Beleuchteter Spiegel

Le miroir lumineux

Specchio illuminato

Зеркало с подсветкой

Espejo iluminado

Lustro Podświetlane

Šviečiantis veidrodis

Apgaismots spogulis

Valgustatud peegel

1. Safety

Before using the mirror, read and follow the instructions below. Failure to follow these instructions could result in damage to the mirror or personal injury. This manual should be kept in a place that is easily accessible to the user. To avoid unnecessary mistakes and accidents, make sure that all persons using the device are thoroughly familiar with its operation. Please keep the manual and follow the information contained therein, because the manufacturer is not responsible for damages that occur when using the mirror in violation of this document.

These instructions are intended to ensure your safety.

- All assembly work must be conducted by a qualified person in accordance with local regulations.

- This product is intended for indoor use only and is not suitable for locations that are constantly exposed to moisture.

- The product must be securely attached to the mounting surface with screws and wall plugs (not included) suitable for the type of wall.

- Be careful not to drill through any pipes or network cables in the wall when drilling the mounting holes.

- **IMPORTANT:** The mounting points must be able to support the total weight of the mirror.

- **Warning:** Consult a qualified electrician to assemble the product in accordance with the wiring regulations in force in your country.

- The wiring diagram is for reference only. Always respect the markings on the cable clamps. Make sure all electrical connections are tight and there are no loose wires sticking out of the terminal block.

- Never place any objects on top of the product or hang anything on any part of this product.

- Never use connecting cables to carry the product.

- The mirror must be used only for the use indicated by the manufacturer;

- You cannot hit the mirror;

- It is unacceptable to assemble additional elements on the mirror that are not included in its composition or accessories;

- Unauthorized alteration and modification of the mirror is not allowed;

- Do not interfere with the electrical system of the mirror.

- Do not clean the mirror with a stream of water;

- Do not place or place the mirror on a hard surface. It may damage it;

- Dangerous voltage inside the power adapter, be careful not to open the device;

- Keep the mirror assembly tools out of the reach of children;

- The mirror has no user-replaceable parts

Safety notes during assembly:

- Before making any electrical connections, always turn off the power to the circuit in question;

- The circuit to which the mirror is connected should be equipped with a residual current device (RCD);

- Make sure that there are no electric wires or other assembly s in the drilling area;

- Do not modernise the construction of the mirror;

- The mirror cannot be mounted on a flammable surface;

- The surface on which the mirror will be mounted should be mechanically stable and allow for its permanent and safe mounting;

- Mirrors in bathrooms and similar rooms should only be hung outside of zones 0 and 1.

- Do not mount the mirror in places with low air flow. The mirror cannot be built-in;

Assembly sequence:
1. Place the mirror on the ground close to the place where it is connected to the house electrical system.

2. Before drilling holes, make sure there are no wires or pipes at the drilling points. After confirming no objections, drill a hole. Use a ceramic drill bit when assembling in tiles.

3. The plug should be adjusted to the type of substrate and the weight of the mirror. Insert the plug into the drilled hole so that it does not protrude above the wall surface.

4. Insert the screw into the expansion plug. Check that the pin-screw set is stable.

5. After turning off the power in the home network, connect the wires from the power supply to the wires of the home network using the "Wago" type clamp connector with the IP44 resistance.

2. Technical data

- Supply voltage: 220-240V ~ 50Hz

- Insulation class - II (second)

- Degree of protection: IP 44

- Type of diode: 12V LED 60 pcs/mb IP44

- Rated lamp life - 20,000 h

- Number of on/off cycles: 10,000

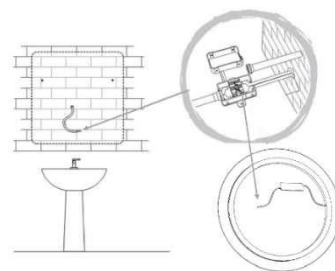
- The light source cannot be replaced

- Bulb type: LED

- For internal use only.

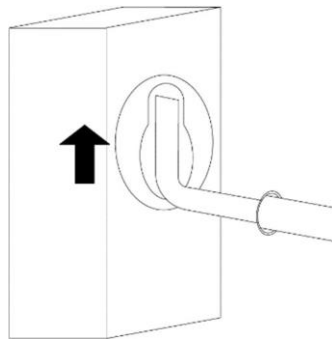
- Splashproof, splashproof

- This product does not provide light intensity adjustment.



The kit does not include a compression fitting.

6. Glue the power supply to the rear part of the mirror made of HDF board using the double-sided tape glued to the bottom part of the power supply.
7. Hang the mirror.



8. Turn on the power in the electrical circuit that powers the mirror.

- In the event that the product does not light up after assembly :

- Make sure there is no power failure.

- Make sure all connections are secure.

- If you have any doubts about the assembly/use of this product, contact a qualified electrician.

- Before starting any maintenance or adjustment, the product must always be disconnected from the mains power supply to allow it to cool down for at least 10 minutes.

- The mirror lighting can be cleaned with a clean, dry cloth. Do not immerse it in water.

Secure all assembly tools after assembly. Make sure that the mirror is properly suspended and check its operation.

If you have any difficulties interpreting this document, please contact B.D. directly. Art Sp. z o. o. via e-mail: sales@bdart.pl in order to clarify any doubts. Please follow the guidelines below during assembly .



The mirror may only be connected by an authorized electrician. Before connecting the device to the mains, make sure that it is in accordance with the data provided on the device's rating plate.

3. Warranty period and conditions

This product is warranted for 2 years from the date of purchase for normal home use. The warranty will be considered only after the purchase has been documented, i.e. after the presentation of the order, invoice, receipt or other document confirming the purchase of the mirror. The warranty covers failures and defects, provided that the product is used for its intended purpose. The product should be mounted in such a way that it can be dismantled in the future without causing damage to it. This warranty does not cover defects or damage caused by normal wear and tear of parts, water, heat, cold or unventilated rooms, misuse, abuse, neglect, accident or improper or non-compliance with maintenance in the user manual. In addition, the warranty does not cover: damage caused by the use of non-original accessories and/or equipment or unsuitable spare parts, as well as disassembly or modification of the product. Only defective parts are covered by the warranty. In no event does it cover incidental costs (transportation, labor) and direct or consequential damages.

4. Manufacturer contact details

B.D. Art. Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Headquarters: 07-320 Małkinia Górna ul. Jana III Sobieskiego 6a

e-mail: sales@bdart.pl

5. Overview

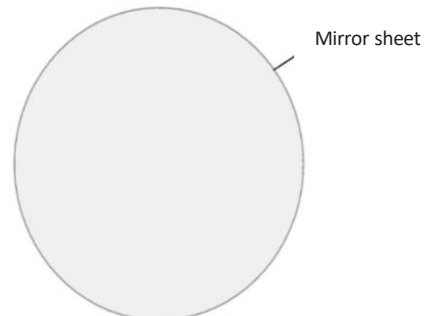


Fig. 1 LED illuminated mirror - front

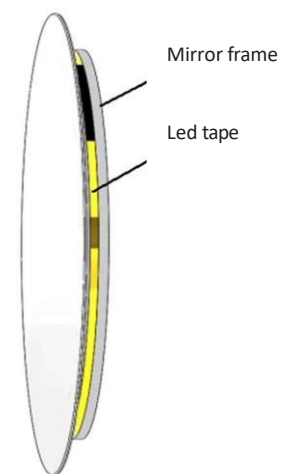


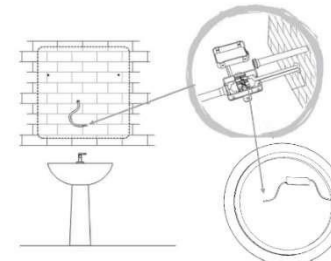
Fig. 2 LED illuminated mirror - side

Ohutusjuhised paigaldamise ajal:

- Enne elektrihüvenduste tegemist lülitage alati kõnealuse vooluahela vooluvõrk välja;
- Vooluahel, millesse peegel on ühendatud, peab olema varustatud rikkevoolukaitseadmega (RCD);
- Veenduge, et ükski elektrikaabel või muu paigaldus ei läbiks puurimis kohta;
- Ärge tehke uuendusi peegli konstruktsiooniga;
- Peeglit ei tohi paigaldada tuleohhtlike alusele;
- Alus, millele peegel paigaldatakse, peab olema mehaaniliselt stabiilne ja võimaldama peegli püsivat ja ohutut paigaldamist;
- Riputage peegel ruumidesse, näiteks vannitubadesse jms, ainult väljaspool tooni 0 ja 1.
- Ärge paigaldage peeglit madala õhuvooluga ruumidesse. Peegel ei tohi olla sisseehitatud.

Paigaldamise järjestus:

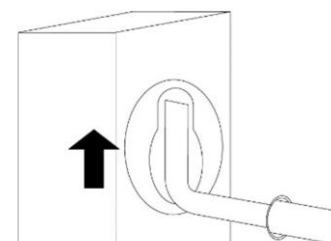
1. Asetage peegel maapinnale lähedale, kus see on ühendatud koduse elektrisüsteemiga.
2. Enne aukude puurimist veenduge, et puurimiskohti ei läbiks kaablid ega torud. Pärast kinnitust, et vastuväiteid ei ole, puurige auk. Plaatidesse paigaldamisel kasutage keraamilist puuri.
3. Sobitage tüübi pikkus vastavalt aluspinnale tüübile ja peegli kaalule. Sisestage tüübel puuritud auku nii, et see ei ulatu seinast pinnast kõrgemale.
4. Paigaldage kruvi tüübile. Kontrollige, et tüübi-kruvi komplekt on stabiilne. Pärast majavõrgu toiteallika väljalülitamist ühendage toiteallika juhtmed majavõrgu juhtmetega, kasutades IP44-klassi "Wago" tüüpi klemmiühendust.



Komplekt ei sisalda klemmiühendust.

6. Kleepige toiteallikas HDF-plaadist valmistatud peegli tagaküljele, kasutades kahepoolset teipi, mis on kleebitud toiteallika põhja külge.

7. Riputage peegel üles.



8. Lülitage peeglit varustav vooluahel sisse.

- Juhul, kui toode ei sütle pärast paigaldamist:

- Veenduge, et ei ole voolukatkestust.

- Veenduge, et kõik ühendused on kinnitatud.

- Kui teil on kahtlusi selle toote paigaldamise/kasutusega seoses, pöörduge kvalifitseeritud elektrik poole.

- Enne hooldus- või reguleerimistööd tuleb toode alati vooluvõrgust välja tõmmata, et see vähemalt 10 minutit jahtuks.

- Peegilampi saab puhastada puhta ja kuiva lapiga. Ärge kastke seda vette.



Kinnitage kõik paigaldusvahendid pärast paigaldamist. Veenduge, et peegel on õigesti riputatud ja kontrollige selle toimimist.



Kui käesoleva dokumendi tõlgendamisel peaks tekkima raskusi, võtke palun otse ühendust B.D. Art Sp. z o.o. e-posti teel: sales@bdart.pl, et selgitada kõik kahtlused. Paigaldamisel tuleb järgida järgmisi juhiseid.



Peegli tohib ühendada ainult volitatud elektrik. Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et vooluvõrk vastab seadme andmesildil toodud andmetele.

2. Tehnilised andmed

- Toitepinge: 220-240 V ~ 50 Hz

- Isolatsiooniklass - II (teine)

- Kaitsetase: IP 44

- Diodi tüüp 12V LED 60 tk./mb IP44

- Lampide hinnanguline kasutusiga – 20 000 h

- Sisse- ja väljalülitamistsüklike arv: 10 000

- Valgusallikat ei saa asendada

- Pimide tüüp: LED

- Ainult sisekasutuseks.

- Pritsmekindel

- See toode ei võimalda intensiivsuse kontrollimist valgustust.

3. Garantiiaeg ja garantiitingimused

Sellele tootele antakse 2-aastane garantii alates ostukuupäevast tavalliseks majapidamises kasutamiseks. Garantii kehtib ainult ostutõendi, st tellimuse, arve, kvitungi või muu peegli ostu tõendava dokumendi esitamisel. Garantii katab rikete ja defektide korral, kui toodet kasutatakse ettenähtud otstarbel. Toode tuleb paigaldada nii, et seda saab tulevikus kahjustamata lahti võtta. Käesolev garantii ei hõlma defekte ja kahjustusi, mis on põhjustatud osade tavapärasest kulumisest, üleujutusest, soojuste tekkest, madalast temperatuurist või ruumi ebapiisavast ventilatsioonist, samuti väärkasutamisest, kuritarvitamisest, hooletusest, õnnetusest või ebasobival viisil või kasutusjuhendis toodud juhiseid järgimata tehtud hooldustöödest. Lisaks sellele ei ole garantii alla kuuluvad järgmised asjaolud: mitte-originaalsete lisaseadmete ja/või seadmete või sobimatute varuosade kasutamisel põhjustatud kahjustused, samuti toote lahtivõtmine või muutmise. Garantii hõlmab ainult defekteid osi. Garantii ei hõlma mingil juhul lisakulusid (transport, tööjõud) ega otseseid või kaudseid kahjusid.

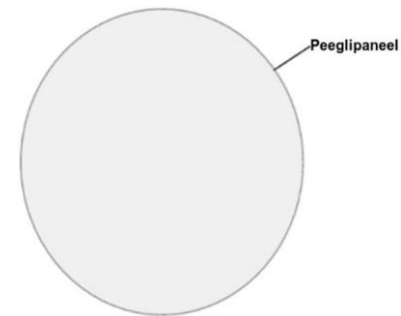
4. Tootja kontaktandmed

B.D. Art. Osahing

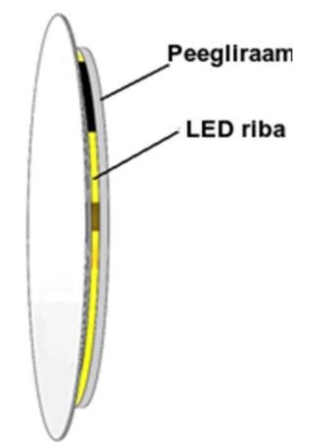
Peakontor: 07-320 Małkinia Górna ul. Jana III Sobieskiego 6a

e-mail: sales@bdart.pl

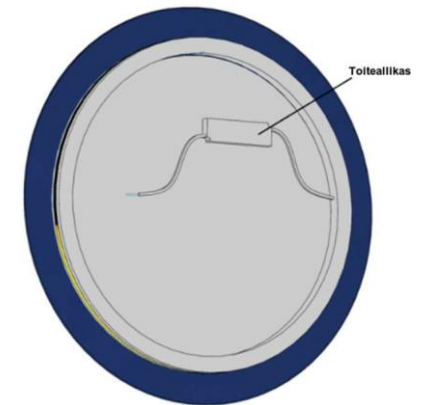
5. Üldine kirjeldus



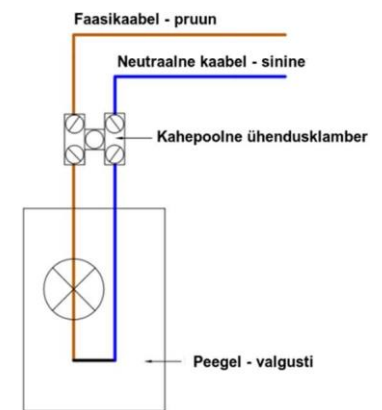
Joonis 1 LED-valgustusega peegel - esiosa



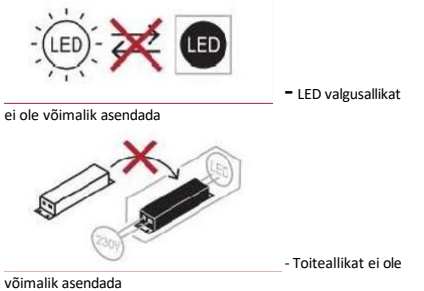
Joonis 2 LED-valgustusega peegel - küljeosa



Joonis 3 LED-valgustusega peegel - tagaosiosa

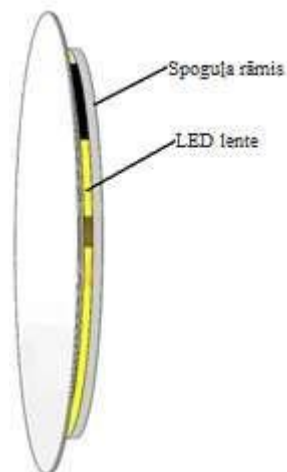


Joonis 4 Elektrijuhtmetistiku skeem koos pistikutega



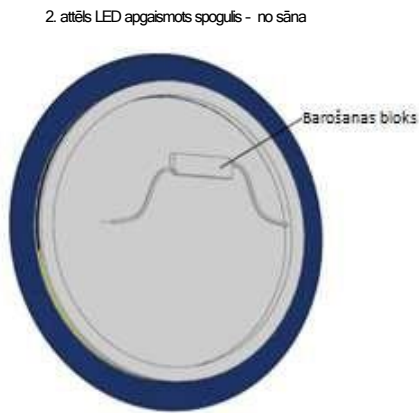
2. Tehniskie dati

- Barošanas spriegums: 220-240V ~ 50Hz
- Izolācijas klase - II (otrā)
- Aizsardzības pakāpe: IP44
- Diodes tips: 12V LED 60 gab/mb IP44
- Nominālais lampas kalpošanas laiks - 20 000 h
- Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits: 10 000
- Gaismas avotu nevar nomainīt
- Spuldzes tips: LED
- Tikai iekšējai lietošanai.
- Šķakatu izturīgs, necaurlaidīgs
- Šis produkts nenodrošina gaismas intensitātes regulēšanu.



3. Garantijas termiņš un nosacījumi

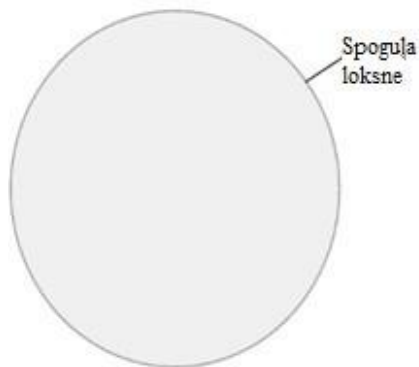
Šim produktam ir 2 gadu garantija no iegādes datuma normālai lietošanai mājās. Garantija tiks izskatīta tikai pēc pirkuma dokumentēšanas, t.i., pēc pasūtījuma, rēķina, čeka vai cita spoguļa iegādi apliecinājoša dokumenta uzrādīšanas. Garantija attiecas uz bojājumiem un defektiem, ja prece tiek izmantota paredzētajam mērķim. Izstrādājums jāuzstāda tā, lai nākotnē to varētu demontēt, nesabojājot to. Šī garantija neattiecas uz defektiem vai bojājumiem, ko izraisa normāls detaļu nolietojums, ūdens, karstums, aukstas vai neventilētas telpas, vai nepareizas lietošanas, ļaunprātīgas izmantošanas, nolaidības, negadījuma vai apkopes dēļ, kas veikta nepareizi vai neievērojot lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Turklāt garantija nesedz bojājumus, kas radušies neoriģinālo piederumu un/vai aprīkojuma vai nepiemērotu rezerves daļu izmantošanas, kā arī preces izjaukšanas vai pārveidošanas rezultātā. Garantija attiecas tikai uz bojātām detaļām. Tā nekādā gadījumā nesedz nejaucas izmaksas (transporta, darbspēka) un tiešus vai izrietošus zaudējumus.



4. Ražotāja kontaktinformācija

B.D. Art. Sabiedrība ar ierobežotu atbildību
 Juridiskā adrese: 07-320 Malkiņa Gorna,
 Jana III Sobieskiego iela 6a
 e-pasts: sales@bdart.pl

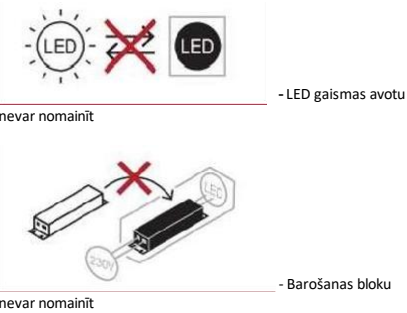
5. Vispārīgs apraksts



1. attēls LED apgaismots spogulis - priekšpuse



4. attēls Elektrisko vadu savienošanas shēma ar savienotāju



6. Lietošana un apkope

Lai ieslēgtu vai izslēgtu LED gaismu, izmantojiet konkrētās elektriskās ķēdes slēdzi.

Spoguļa kopšana

Lai saglabātu spoguļa virsmas vislabāko kvalitāti, regulāri notīriet to ar mikstu drāniņu un maigiem mazgāšanas līdzekļiem. Neizmantojiet abrazīvus vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt izstrādājumu. Nekādā gadījumā nedrīkst tīrīt spoguļi ar ūdens strūklu.

7. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācija



Šī ierīce saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES un Polijas likumu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem ir marķēta ar pārsvītrotā atkritumu konteina simbolu. Šāds marķējums informē, ka šo iekārtu pēc tās lietošanas nevar izmet kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums atdot izlieto spoguļi pēcpatēriņa elektrisko un elektronisko iekārtu savācējiem. Savācēji, tostarp vietējie savākšanas punkti, veicami un komunālās vienības, izveido atbilstošu sistēmu, kas ļauj atbrīvoties no šīs iekārtas. Pareiza rīcība ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas rodas no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes.

ET

1. Turvalisus

Enne peegli kasutamist lugege ja järgige järgmisi soovitusi. Nende juhiste eiramine võib põhjustada peegli kahjustusi või kehavigastusi. Hoidke seda kasutusjuhendit kohas, mis on kasutajale kergesti kättesaadav. Asjatute vigade ja õnnetuste vältimiseks veenduge, et kõik seadet kasutavad isikud on selle tööga põhjalikult kursis.

Hoidke kasutusjuhendit alles ja järgige selles sisalduvat teavet, sest tootja ei vastuta võimalike kahjustuste eest, mis tekivad, kui peeglit ei kasutata vastavalt käesolevale dokumendile.

Need juhised on mõeldud kasutaja ohutuse tagamiseks.

- Kõik paigaldustööd peab tegema kvalifitseeritud isik vastavalt kohalikele eeskirjadele.

- See toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks ja ei sobi ruumidesse, mis puutuvad pidevalt kokku niiskusega.

- Toode tuleb paigalduspinnale kindlalt kinnitada, kasutades kruvisid ja seinapistikuid (ei kuulu komplekti), mis on vastavuses seina tüübiga.

- Paigaldusavade tegemisel tuleb olla ettevaatlik, et mitte puurida läbi seina olevate torude või võrgukaablite.

- **TÄHELEPANU:** Kinnituspunktid peavad kandma peegli kogukaalu.

- **Hoiatus:** toote paigaldamiseks vastavalt teie riigi juhtumeskirjadele konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga.

- Juhtmetiku skeem on ainult teavitamise eesmärgil. Jälgige alati juhtmetikuumleid olevaid märgiseid. Veenduge, et kõik elektrijuhtmed on kindlalt kinni tõmmatud ja et klampiplokkid ei ulatu välja lahtised juhtmed.

- Ärge kunagi asetage mingeid esemeid toote peale ega riputage midagi selle toote ühegi osa külge.

- Ärge kunagi kasutage toote kandmiseks ühenduskaableid.

- Peeglit tohib kasutada ainult tootja poolt ettenähtud otstarbel;

- Peeglit ei tohi lüüa;
 - Peeglit ei ole lubatud paigaldada täiendavaid elemente, mis ei kuulu selle koostisse ega varustusse;
 - Peegli omavoliline muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud;

- Peegli elektrisüsteemi ei tohi omavoliliselt muuta.
 - Peeglit ei tohi puhastada veejuga;
 - Ärge asetage ega asetage peeglit kõvale pinnale. See võib seda kahjustada;
 - Ohulik pinge toiteallikas, olge ettevaatlik ja ärge avage seadet;
 - Hoidke peegli paigaldusvahendid laste eest eemal;
 - Peeglit ei ole kasutaja poolt vahetatavaid osi.

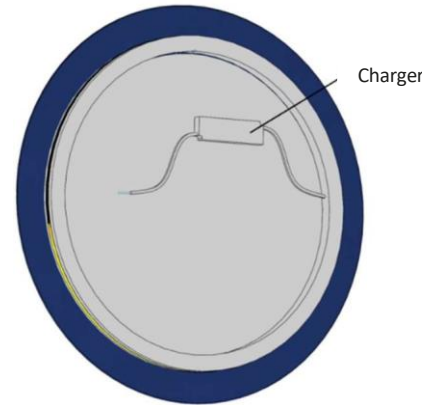


Fig. 3 LED illuminated mirror - rear

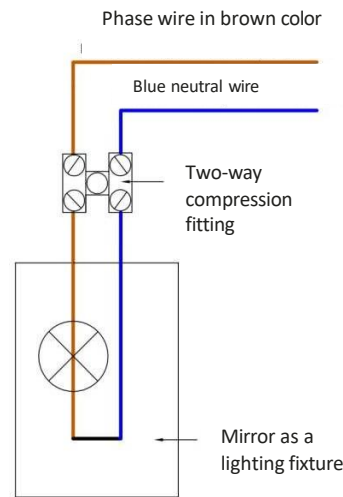
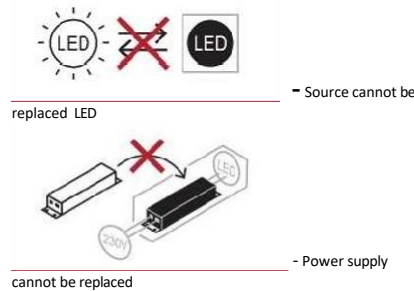


Fig. 4 Scheme of connecting electric wires with a connector



6. Use and maintenance

To turn the LED light on or off, use the switch for the electrical circuit in question.

Mirror care

To maintain the best quality of the mirror surface, clean it regularly with a soft cloth and mild detergents. Do not use abrasive or chemical cleaners as they may damage the product. In no case can you clean the mirror with a stream of water.

7. Proper disposal of used electrical and electronic equipment



To In accordance with the European Directive 2012/19/EU and the Polish Act on Waste Electrical and Electronic Equipment, this device is marked with the symbol of a crossed-out waste container. Such marking informs that this equipment, after its use, cannot be placed together with other household waste. The user is obliged to hand over the used mirror to the collectors of post-consumer electrical and electronic equipment. The collectors, including local

collection points, shops and communal units, create an appropriate system enabling the disposal of this equipment. Proper handling of used electrical and electronic equipment contributes to the avoidance of consequences harmful to human health and the natural environment, resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment.

DE

1. Sicherheit

Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie den Spiegel verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einer Beschädigung des Spiegels oder zu Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem Ort auf, der für den Benutzer leicht zugänglich ist. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, gründlich mit dessen Bedienung vertraut sind.

Bitte bewahren Sie die Anleitung auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Informationen, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden kann, die entstehen, wenn der Spiegel nicht in Übereinstimmung mit diesem Dokument verwendet wird.

Diese Anleitung soll die Sicherheit des Benutzers gewährleisten.

- Alle Installationsarbeiten müssen von einer qualifizierten Person in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und nicht für Bereiche geeignet, die ständig Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

- Das Produkt muss mit Schrauben und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten), die auf die Art der Wand abgestimmt sind, sicher an der Montagefläche befestigt werden.

- Achten Sie beim Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass Sie keine Rohre oder Netzkabel in der Wand durchbohren.

- **WICHTIG:** Die Befestigungspunkte müssen das Gesamtgewicht des Spiegels tragen können.

- Warnung: Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um das Produkt gemäß den Verdrahtungsvorschriften in Ihrem Land zu installieren.

- Der Schaltplan dient nur zu Informationszwecken. Beachten Sie stets die Markierungen an den Anschlussklemmen. Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Anschlüsse fest angezogen sind und dass keine losen Drähte aus der Klemmenleiste herausragen.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und hängen Sie keine Gegenstände an das Gerät.

- Verwenden Sie niemals Verbindungskabel, um das Produkt zu tragen.

- Der Spiegel darf nur für den vom Hersteller angegebenen Zweck verwendet werden;

- Der Spiegel darf nicht angeschlagen werden;

- Es ist nicht zulässig, zusätzliche Komponenten am Spiegel anzubringen, die nicht zu seiner Zusammensetzung oder Ausstattung gehören;

- Es ist nicht gestattet, den Spiegel eigenmächtig zu verändern oder zu modifizieren;

- An der elektrischen Anlage des Spiegels darf nicht manipuliert werden.

- Reinigen Sie den Spiegel nicht mit einem Wasserstrahl;

- Stellen oder legen Sie den Spiegel nicht auf eine harte Oberfläche. Dies kann ihn beschädigen;

- Gefährliche Spannung im Inneren des Netzteils, seien Sie vorsichtig und öffnen Sie das Gerät nicht;
 - Halten Sie Werkzeuge zur Montage des Spiegels von Kindern fern;

- Der Spiegel hat keine vom Benutzer austauschbaren Teile.

Sicherheitshinweise bei der Montage:

- Schalten Sie immer die Stromversorgung des betreffenden Stromkreises aus, bevor Sie irgendwelche elektrischen Anschlüsse vornehmen;

- Der Stromkreis, an den der Spiegel angeschlossen wird, sollte mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) ausgestattet sein;

- Achten Sie darauf, dass keine elektrischen Leitungen oder andere Installationen durch die Bohrstelle verlaufen;

- Nehmen Sie keine Nachrüstungen an der Konstruktion des Spiegels vor;

- Der Spiegel darf nicht auf einen brennbaren Untergrund montiert werden;

- Der Untergrund, auf dem der Spiegel angebracht werden soll, muss mechanisch stabil sein und eine dauerhafte und sichere Befestigung des Spiegels ermöglichen;

- Hängen Sie den Spiegel in Räumen wie Badezimmern und ähnlichem nur außerhalb der Zonen 0 und 1 auf.

- Montieren Sie den Spiegel nicht in Bereichen mit geringer Luftströmung. Der Spiegel darf nicht eingebaut werden;

Reihenfolge der Montage:

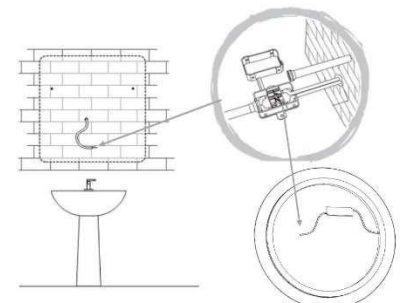
1. Stellen Sie den Spiegel auf den Boden in der Nähe der Stelle, an der er an das Stromnetz angeschlossen ist.

2. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Löcher, dass keine Drähte oder Rohre durch die Bohrpunkte verlaufen. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass es keine Hindernisse gibt, bohren Sie das Loch. Verwenden Sie beim Einbau in Fliesen einen Keramikbohrer.

3. Passen Sie den Dübel an die Art des Untergrunds und das Gewicht des Spiegels an. Setzen Sie den Dübel so in das gebohrte Loch ein, dass er nicht über die Wandoberfläche hinausragt.

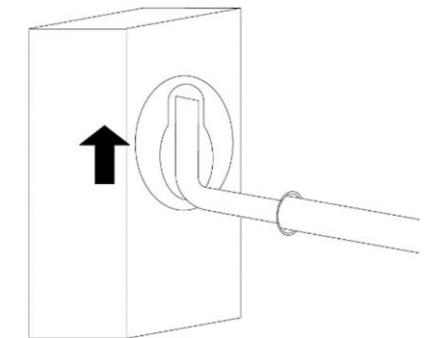
4. Setzen Sie die Schraube in den Dübel ein. Prüfen Sie, ob die Dübel-Schrauben-Konfiguration stabil ist.

5. Schließen Sie die Drähte des Netzteils mit einer Wago-Klemme mit Schutzart IP44 an die Hausinstallation an.



Der Bausatz enthält keinen Anschlussstecker.

6. Kleben Sie das Netzteil mit doppelseitigem Klebeband, das auf der Unterseite des Netzteils angebracht ist, auf die Rückseite des Spiegels aus HDF-Platte.
 7. Hängen Sie den Spiegel auf.



8. Schalten Sie den Stromkreis, der den Spiegel versorgt, ein.

- Falls das Produkt nach der Installation nicht leuchtet:

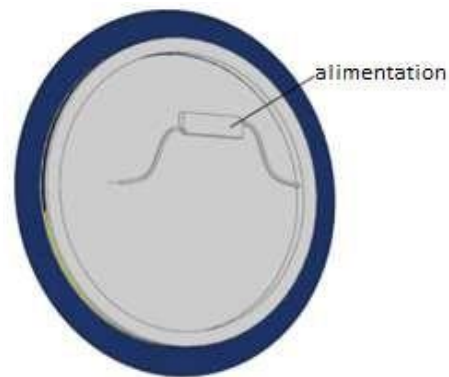


Fig. 3 Miroir rétroéclairé LED - arrière

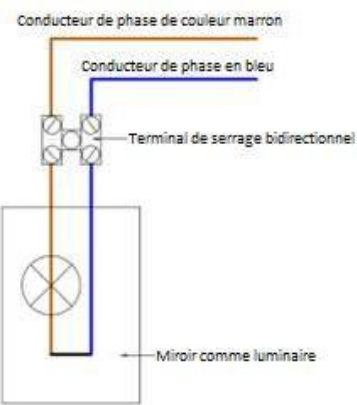
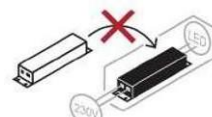


Fig. 4 Schéma de la connexion des fils électriques au connecteur



- Pas de possibilité de remplacer la source lumineuse LED



- Pas de possibilité de remplacer l'alimentation électrique

6. Utilisation et entretien

Pour allumer ou éteindre la lumière LED, utilisez l'interrupteur conçu pour le circuit électrique donné.

Entretien du miroir

Pour maintenir la qualité de la surface du miroir, nettoyez-la régulièrement avec un chiffon doux et des détergents doux. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou chimiques, car ils pourraient endommager le produit. Le miroir ne peut en aucun cas être nettoyé avec un jet d'eau.

7. Élimination appropriée des déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce dispositif est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE et à la loi polonaise sur les déchets d'équipements électriques et électroniques avec le symbole d'un conteneur de déchets barré. Ce marquage doit indiquer que ces équipements, après leur durée de vie utile, ne peuvent pas être placés avec d'autres ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de restituer le miroir usagé au collecteur des équipements électriques et électroniques après usage. Les collecteurs, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les unités municipales, créent un système approprié pour la restitution de cet équipement. Une manipulation appropriée des déchets

d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement résultant de la présence de composants dangereux et d'un stockage et d'un traitement inadéquats de ces équipements.

IT

1. Avvertenze sulla sicurezza

Prima di utilizzare lo specchio, leggere e seguire le istruzioni riportate di seguito. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni allo specchio o lesioni personali. Conservare queste istruzioni in un luogo facilmente accessibile dall'utente. Per evitare errori e incidenti inutili, assicurarsi che tutte le persone che utilizzano il dispositivo conoscano a pieno il suo funzionamento.

Conservare le istruzioni e seguire le informazioni in esse contenute, poiché il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni che si verificano quando lo specchio non viene utilizzato in conformità con il presente documento.

Queste istruzioni hanno lo scopo di garantire la sicurezza dell'utente.

- Tutti i lavori di installazione devono essere eseguiti da una persona qualificata, in conformità alle normative locali.

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso negli interni e non è adatto ad aree costantemente esposte all'umidità.

- Il prodotto deve essere fissato saldamente alla superficie di montaggio utilizzando viti e tasselli (non inclusi), adatti al tipo di parete.

- Durante la realizzazione dei fori di montaggio è necessario prestare attenzione a non forare le tubature o i cavi di rete presenti nella parete.

- **IMPORTANTE:** I punti di montaggio devono sostenere il peso totale dello specchio.

- **Avvertenze:** per installare il prodotto in conformità alle norme di cablaggio del proprio paese, consultare un elettricista qualificato.

- Lo schema di cablaggio è solo a scopo informativo. Osservare sempre le marcature sui terminali di cablaggio. Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano saldamente serrati e che nessun filo allentato esca dalla morsetteria.

- Non collocare mai oggetti sul prodotto e non appendere nulla a nessuna parte del prodotto.

- Non utilizzare mai i cavi di collegamento per trasportare il prodotto.

- Lo specchio deve essere utilizzato solo per l'uso indicato dal produttore;

- Lo specchio non deve essere urtato;

- Non è consentito installare sullo specchio componenti aggiuntivi che non fanno parte della sua composizione o dotazione;

- Non è consentita alcuna alterazione o modifica arbitraria dello specchio;

- Non manomettere l'impianto elettrico dello specchio;

- Non pulire lo specchio con un getto d'acqua;

- Non collocare o appoggiare lo specchio su una superficie dura. Ciò potrebbe danneggiarlo;

- Tensione pericolosa all'interno dell'alimentatore, fare attenzione e non aprire l'unità;

- Tenere gli strumenti di montaggio dello specchio lontano dalla portata dei bambini;

- Lo specchio non ha parti sostituibili dall'utente

Avvertenze per la sicurezza durante il montaggio:

- Disattivare sempre l'alimentazione del circuito in questione prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico;

- Il circuito a cui è collegato lo specchio deve essere dotato di un interruttore differenziale (RCD);

- Assicurarsi che nel sito di perforazione non passino cavi elettrici o altre installazioni;

- Non apportare modifiche alla costruzione dello specchio;

- Lo specchio non può essere montato su un sottofondo infiammabile;

- Il sottofondo su cui verrà montato lo specchio deve essere meccanicamente stabile e consentire il montaggio permanente e sicuro dello specchio;

- Appendere lo specchio in locali quali bagni e simili solo al di fuori delle zone 0 e 1.

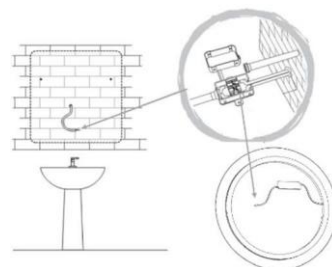
- Non montare lo specchio in aree a basso flusso d'aria. Lo specchio non deve essere incassato;

Sequenza di montaggio:

1. Posizionare lo specchio a terra vicino al punto in cui è collegato all'impianto elettrico domestico.
2. Prima di forare, accertarsi che nei punti di foratura non passino fili o tubi. Dopo aver verificato che non vi siano ostacoli, fare il foro.

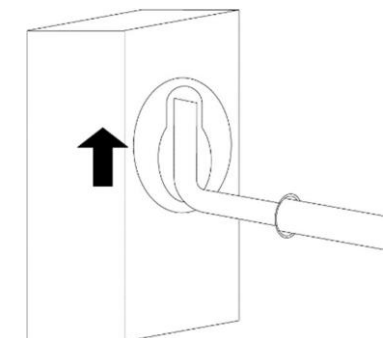
Per l'installazione nelle piastrelle, utilizzare una punta da perforazione per ceramica.

3. Adattare il tassello al tipo di sottofondo e al peso dello specchio. Inserire il tassello nel foro in modo che non fuoriesca dalla superficie della parete.
4. Inserire le viti nel tassello. Verificare che l'installazione del tassello e della vite sia stabile.
5. Dopo aver tolto l'alimentazione alla rete domestica, collegare i fili dell'alimentazione ai fili della rete domestica, utilizzando un connettore a morsetti di tipo IP44 "Wago".



Raccordo a compressione non incluso.

6. Incollare l'alimentatore sul retro dello specchio in HDF utilizzando il nastro biadesivo incollato sul fondo dell'alimentatore.
7. Appendere lo specchio.



8. Attivare l'alimentazione al circuito elettrico che alimenta lo specchio.

- Nel caso in cui il prodotto non si accenda dopo l'installazione:

- Assicurarsi che non ci sia un'interruzione di corrente.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano fissati.

- In caso di dubbi sull'installazione/uso del prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.

- Scollegare sempre il prodotto dalla rete elettrica per farlo raffreddare per almeno 10 minuti prima di effettuare qualsiasi manutenzione o regolazione.

- La lampada dello specchio può essere pulita con un panno pulito e asciutto. Non immergerla in acqua.



Proteggere tutti gli strumenti di montaggio dopo l'installazione. Assicurarsi che lo specchio sia appeso correttamente e verificarne il funzionamento.

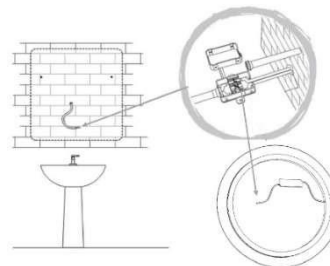


In caso di difficoltà nell'interpretazione del presente documento, contattare direttamente B.D. Art. Sp. z o. o. via e-mail: sales@bdart.pl per chiarire eventuali dubbi. Durante l'installazione è necessario seguire le seguenti istruzioni.



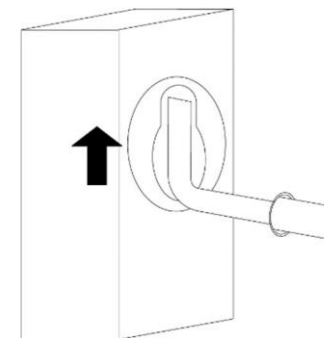
Lo specchio deve essere collegato solo da un elettricista autorizzato. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi che questa corrisponda ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio.

1. Ustawić lustro na podłożu w pobliżu miejsca przyłączenia go do domowej instalacji elektrycznej.
2. Przed wywierceniem otworów upewnić się, czy w punktach wiercenia nie przebiegają przewody lub rury. Po potwierdzeniu braku zastrzeżeń wywiercić otwór. Podczas montażu w płytkach użyć wiertła do ceramiki.
3. Kolek dopasować do rodzaju podłoża i wagi lustra. Wprowadzić kolek do wywierconego otworu, w ten sposób, aby nie wystawał ponad powierzchnię ściany.
4. W kołku rozporowym umieścić wkręt. Sprawdzić czy zestaw kolek-wkręt jest stabilny.
5. Po wcześniejszym wyłączeniu zasilania w sieci domowej podłączyć przewody z zasilacza do przewodów sieci domowej za pomocą złączki zaciskowej typu „Wago” o odporności IP44.



Zestaw nie zawiera złączki zaciskowej.

6. Przykleić zasilacz do tylnej części lustra wykonanej z płyty HDF za pomocą taśmy dwustronnej przyklejonej do dolnej części zasilacza.
7. Zawiesić lustro.



8. Włączyć zasilanie w obwodzie elektrycznym zasilającym lustro.

- W przypadku gdy produkt po zamontowaniu nie świeci:

- Upewnić się, że nie doszło do awarii zasilania.

- Upewnić się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone.

- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat montażu/użytkowania tego produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub regulacji produkt należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej w celu ostygnięcia na przynajmniej 10 minut.

- Oświetlenie lustra można czyścić za pomocą czystej, suchej szmatki. Nie należy zanurzać jej w wodzie.

Po montażu zabezpieczyć wszystkie narzędzia montażowe. Upewnić się co do poprawności zawieszenia lustra oraz sprawdzić jego działanie.

Jeśli dojdzie do jakichkolwiek trudności z interpretacją niniejszego dokumentu prosimy o bezpośredni kontakt z firmą B.D. Art. Sp. z o.o. poprzez e-mail: sales@bdart.pl w celu wyjaśnienia wszelkich wątpliwości. Podczas montażu należy postępować z poniższymi wytycznymi.



Podłączenie lustra może odbywać się tylko przez uprawnionego elektryka. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że jest ona zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

2. Dane techniczne

- Napięcie zasilania: 220-240 V ~ 50 Hz

- Klasa izolacji – II (druga)

- Stopień ochrony: IP 44

- Rodzaj diody: 12V LED 60 szt./mb IP44

- Znamionowa trwałość lampy – 20 000 h

- Ilość cykli wł/wył: 10 000

- Źródła światła nie można wymieniać

- Typ żarówki: LED

- Wyłącznie do użytku wewnętrznego.

- Odporny na zachłapania, bryzgoszczelny

- Produkt ten nie zapewnia regulacji natężenia

światła.

3. Okres i warunki gwarancji

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu w przypadku normalnego użytkowania domowego. Gwarancja będzie rozpatrywana wyłącznie po udokumentowaniu zakupu tj. po przedstawieniu zamówienia, faktury, paragonu lub innego dokumentu potwierdzającego zakup lustra. Gwarancja obejmuje awarie i usterki, pod warunkiem, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt powinien być zamontowany w taki sposób, aby można go było w przyszłości zdemontować, nie powodując przy tym jego uszkodzenia. Niniejszą gwarancją nie są objęte wady i uszkodzenia powstałe wskutek normalnego zużycia części, zalania, wydzielenia ciepła, działania niskich temperatur lub braku wentylacji pomieszczenia, a także z powodu niewłaściwego użycia, nadużycia, zaniedbania, wypadku lub konserwacji przeprowadzonej w nieodpowiedni sposób lub bez przestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. Dodatkowo gwarancją nie są objęte: uszkodzenia powstałe wskutek używania nieoryginalnych akcesoriów i/lub sprzętu lub nieodpowiednich części zamiennych, a także demontaż lub modyfikacja produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. W żadnym wypadku nie obejmuje ona kosztów dodatkowych (transport, robocizna) oraz szkód bezpośrednich lub następnych.

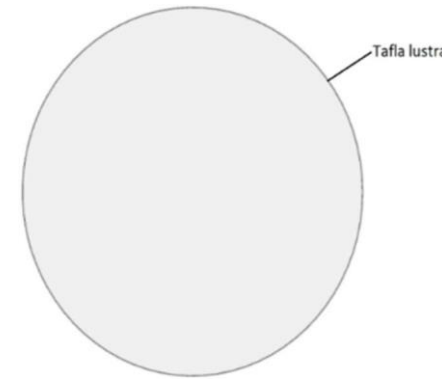
4. Dane kontaktowe producenta

B.D. Art. Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

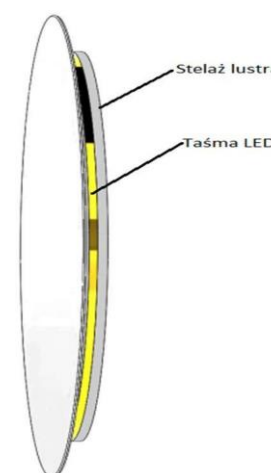
Siedziba główna: 07-320 Małkinia Górna ul. Jana III Sobieskiego 6a

e-mail: sales@bdart.pl

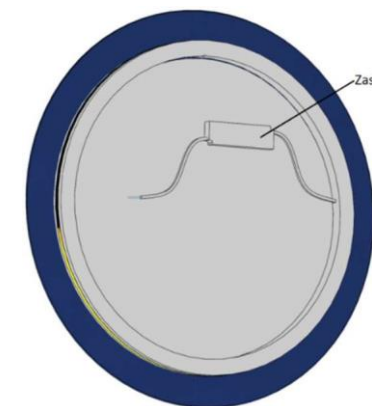
5. Opis ogólny



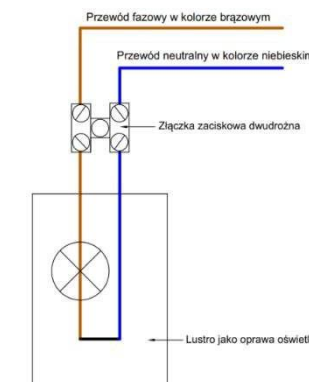
Rys. 2 Lustro podświetlane LED - przód



Rys. 2 Lustro podświetlane LED - bok



Rys. 3 Lustro podświetlane LED - tył



Rys. 4 Schemat połączenia przewodów elektrycznych ze złączką



wymiany źródła światła LED - Brak możliwości



wymiany zasilacza - Brak możliwości

- A prueba de salpicaduras,
- Este producto no proporciona regulación de intensidad de la luz

3. Período y condiciones de garantía

Este producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra para uso doméstico normal. La garantía se considerará solo después de que se documente la compra, es decir, después de la presentación del pedido, factura, recibo u otro documento que confirme la compra del espejo. La garantía cubre fallas y defectos, siempre que el producto se utilice para el fin previsto. El producto debe montarse de tal manera que pueda desmontarse en el futuro sin dañarlo. Esta garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso y desgaste normal de las piezas, el agua, el calor, las habitaciones frías o sin ventilación, el mal uso, el abuso, la negligencia, los accidentes o el mantenimiento inadecuado o no conforme al manual del uso. Además, la garantía no cubre: los daños causados por el uso de accesorios y/o equipos no originales o repuestos inadecuados, así como el desmontaje o modificación del producto. La garantía cubre únicamente las piezas defectuosas. En ningún caso cubrirá costos incidentales (transporte, mano de obra) y daños directos o emergentes.

4. Datos de contacto del fabricante

B.D. Art. Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
 Sede: 07-320 Małkinia Górna ul. Jana III Sobieskiego 6a
 e-mail: sales@bdart.pl

5. Descripción general

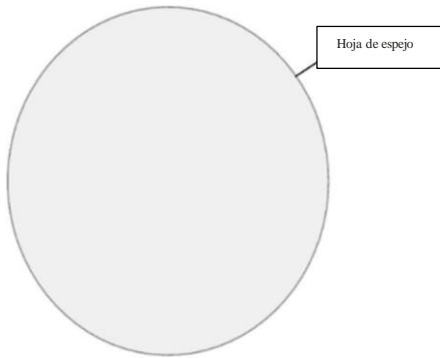


Fig. 1 Espejo retroiluminado LED - parte delantera

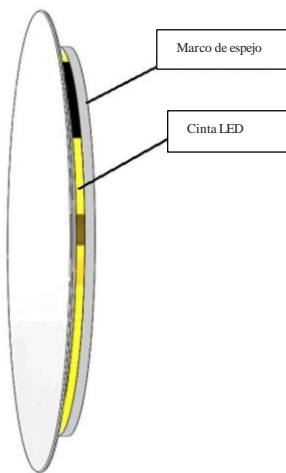


Fig. 2 Espejo retroiluminado LED - lado

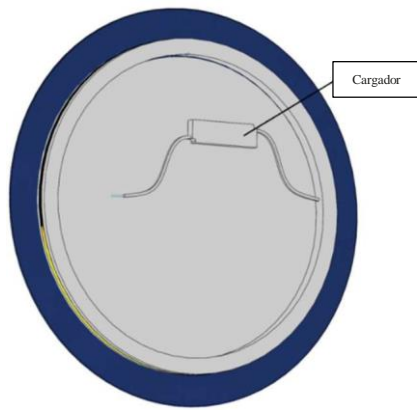


Fig. 3 Espejo retroiluminado LED - parte trasera

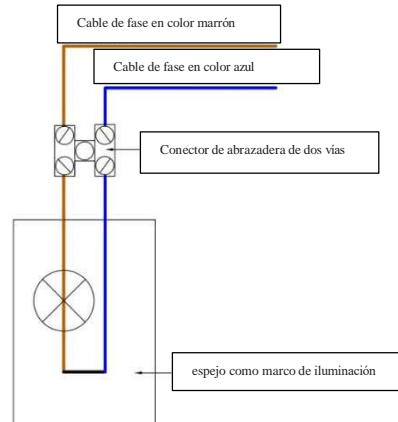
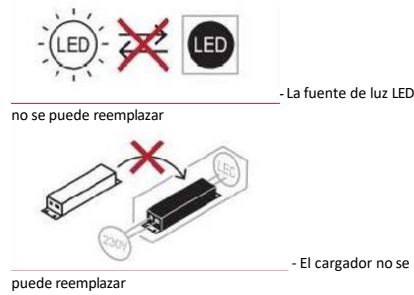


Fig. 4 Esquema de conexión de cables eléctricos con el conector



6. Uso y mantenimiento

Para encender o apagar la luz LED, use el interruptor para el circuito eléctrico específico.

Cuidado del espejo

Para mantener la mejor calidad de la superficie del espejo, límpielo regularmente con un paño suave y detergentes suaves. No utilice limpiadores abrasivos o químicos, ya que pueden dañar el producto. En ningún caso se puede limpiar el espejo con un chorro de agua.

7. Eliminación adecuada de equipos eléctricos y electrónicos usados



Este dispositivo está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU y la Ley polaca sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con el símbolo de un contenedor de residuos tachado. Dicha marca informa que este equipo, después de su uso, no puede colocarse junto con otros desechos domésticos. El usuario está obligado a devolver el espejo usado a los recolectores de aparatos eléctricos y electrónicos post-consumo. Los recolectores, incluidos los puntos de recolección locales,

tiendas y unidades comunales, crean un sistema adecuado que permite la eliminación de estos equipos. El manejo adecuado de los equipos eléctricos y electrónicos de desecho contribuye a evitar consecuencias perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente natural, derivadas de la presencia de componentes peligrosos y del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos equipos.

PL

1. Bezpieczeństwo

Przed przystąpieniem do użytkowania lustra należy przeczytać i zastosować się do poniższych zaleceń. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną uszkodzeń lustra lub obrażeń ciała. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego działaniem.

Proszę zachować instrukcję i stosować się do informacji w niej zawartych, gdyż producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które powstaną podczas użytkowania lustra niezgodnie z niniejszym dokumentem.

Niniejsze instrukcje mają na celu zapewnienie użytkownikowi bezpieczeństwa.

- Wszystkie prace montażowe muszą zostać wykonane przez wykwalifikowaną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego i nie nadaje się do miejsc narażonych nieustannie na wilgoć.

- Produkt musi być pewnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą śrub i kołków rozporowych (nie wchodzą w skład zestawu) dopasowanych do rodzaju ściany.

- Należy uważać, aby w trakcie wykonywania otworów montażowych nie przewiercić żadnych rur lub kabli sieciowych znajdujących się w ścianie.

- **WAŻNE:** Punkty montażowe muszą utrzymać całkowity ciężar lustra.

- **Ostrzeżenie:** celu zamontowania produktu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi okablowania należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Schemat połączeń służy wyłącznie w celach informacyjnych. Należy zawsze przestrzegać oznaczeń znajdujących się na zaciskach przewodów. Upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne są mocno dociśnięte, a z bloku zacisków nie wystają żadne luźne przewody.

- Nigdy nie kłaść na produkcie żadnych przedmiotów i nie zawieszaj czegośkolwiek na dowolnej części tego produktu.

- Nigdy nie używać kabli przyłączeniowych do przenoszenia produktu.

- Lustro musi być zastosowane tylko do użycia wskazanego przez producenta;
- Nie można uderzać w lustro;
- Niedopuszczalne jest instalowanie na lustrze dodatkowych elementów, niewchodzących w jego skład lub wyposażenie;
- Niedozwolona jest samowolna przeróbka i modyfikacja lustra;
- Nie ingerować w układ elektryczny lustra.
- Nie czyścić lustra strumieniem wody;
- Nie stawiać ani nie kłaść lustra na twardym podłożu. Może to spowodować jego uszkodzenie;
- Niebezpieczne napięcie wewnątrz zasilacza, należy zachować ostrożność i nie otwierać urządzenia;
- Trzymać narzędzia do montażu lustra z dala od dzieci;

- Lustro nie posiada części wymiennych przez użytkownika

Uwagi bezpieczeństwa podczas montażu:

- Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń elektrycznych należy zawsze wyłączyć zasilanie danego obwodu;
 - Obwód, do którego podłączamy lustro powinien być wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD);
 - Upewnić się, że w miejscu wiercenia nie przebiegają przewody elektryczne lub inne instalacje;
 - Nie dokonywać modernizacji w budowie lustra;
 - Lustro nie można montować na podłożu łatwopalnym;
 - Podłoże na którym będzie montowane lustro powinno być stabilne mechanicznie i umożliwiać jego trwałe i bezpieczne zamontowanie;
 - Lustro w pomieszczeniach typu łazienka i podobne wieszaj tylko poza strefą 0 i 1.
 - Nie montować lustra w miejscach o małym przepływie powietrza. Lustro nie może być zabudowane;
- Kolejność montażu:

2. Dati tecnici

- Tensione di alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz
- Classe di isolamento - II (seconda)
- Grado di protezione: IP 44
- Tipo di LED: 12V LED 60 szt./mb IP44
- Durata nominale della lampada – 20 000 h
- Numero di cicli di accensione/spengimento: 10 000
- La sorgente luminosa non è sostituibile
- Tipo di lampadina: LED
- Solo per uso interno.
- A prova di spruzzi, a prova di gocce d'acqua
- Questo prodotto non prevede il controllo dell'intensità della luce.

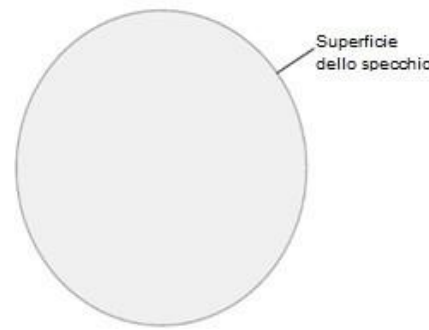
3. Periodo e condizioni di garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia per 2 anni dalla data di acquisto per un normale uso domestico. La garanzia sarà riconosciuta solo a fronte di una prova d'acquisto, ovvero dietro presentazione dell'ordine, della fattura, della ricevuta o di altro documento che confermi l'acquisto dello specchio. La garanzia copre i malfunzionamenti e i difetti, a condizione che il prodotto sia utilizzato per lo scopo previsto. Il prodotto deve essere installato in modo tale da poter essere smontato in futuro senza causare danni. La garanzia non copre i difetti e i danni causati dalla normale usura delle parti, dall'allagamento, dalla generazione di calore, dalle basse temperature o dalla mancanza di ventilazione dell'ambiente, né dall'uso improprio, dall'abuso, dalla negligenza, dagli incidenti o dalla manutenzione effettuata in modo inadeguato o senza seguire le istruzioni del manuale d'uso. Inoltre, non sono coperti da garanzia i danni causati dall'uso di accessori e/o apparecchiature non originali o di ricambi non idonei, nonché lo smontaggio o la modifica del prodotto. La garanzia copre solo le parti difettose. In nessun caso non copre costi aggiuntivi (trasporto, manodopera) o danni diretti o conseguenti.

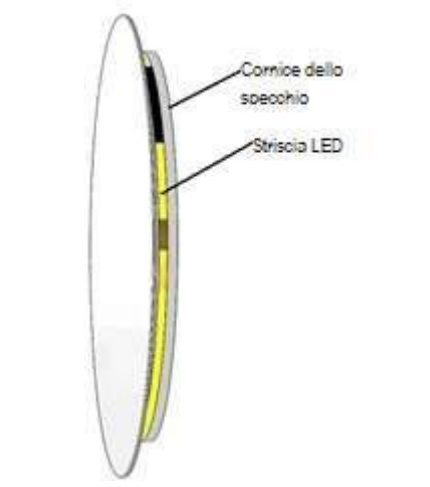
4. Come contattare il produttore

B.D. Art. Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
 Sede principale: 07-320 Małkinia Górna ul. Jana III Sobieskiego 6a
 e-mail: sales@bdart.pl

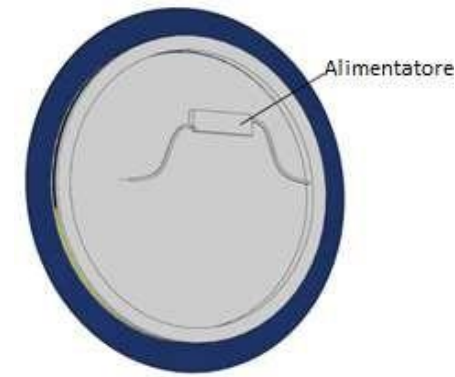
5. Descrizione generale



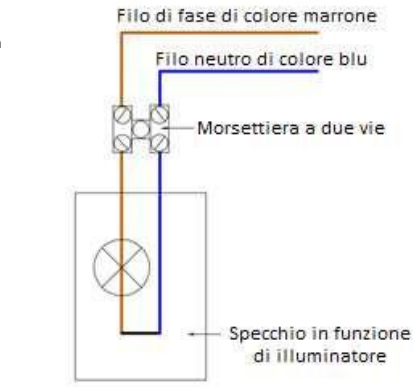
Dis. 1 Specchio illuminato a LED - fronte



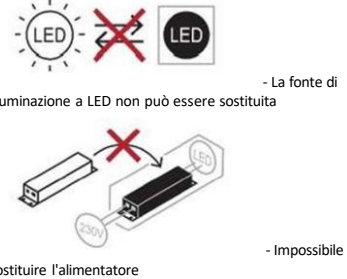
Dis. 2 Specchio illuminato a LED - lato



Dis. 3 Specchio illuminato a LED - retro - Alimentatore



Dis. 4 Schema di collegamento elettrico con connettore



6. Funzionamento e manutenzione

Per accendere o spegnere la luce LED, utilizzare l'interruttore previsto per il circuito elettrico.

Pulizia dello specchio

Per mantenere la migliore qualità della superficie dello specchio, pulirlo regolarmente con un panno morbido e detergenti delicati. Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto. In nessun caso lo specchio può essere pulito con un getto d'acqua.

7. Corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo apparecchio è contrassegnato, in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE e alla Legge polacca sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato. Questo marchio indica che l'apparecchio, una volta terminato il suo ciclo di vita, non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a restituire lo

specchio usato ai raccoglitori di apparecchiature elettriche ed elettroniche post-consumo. I raccoglitori, compresi i punti di raccolta locali, i negozi e le unità comunali, istituiscono un sistema appropriato per la consegna di tali apparecchiature. La corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a evitare conseguenze dannose per la salute umana e per l'ambiente, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi e dalla conservazione e gestione impropria di tali apparecchiature.

RU

1. Безопасность

Перед использованием зеркала прочтите и следуйте приведенным ниже рекомендациям. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению зеркала или травмам тела. Данную инструкцию следует хранить в легкодоступном для пользователя месте. Во избежание ненужных ошибок и несчастных случаев убедитесь, что все лица, использующие устройство, хорошо знакомы с его работой.

Пожалуйста, сохраните инструкцию и следуйте содержащейся в ней информации, поскольку производитель не несет ответственности за ущерб, возникший при использовании зеркала не в соответствии с данным документом.

Настоящие инструкции предназначены для обеспечения безопасности пользователя.

- Все монтажные работы должны выполняться квалифицированным лицом в соответствии с местным законодательством.

- Этот продукт предназначен только для использования внутри помещений и не подходит для помещений, которые постоянно подвергаются воздействию влаги.

- Изделие должно быть надежно прикреплено к монтажной поверхности с помощью винтов и дюбелей (не входят в комплект), соответствующих типу стены.

- Следует обращать внимание, чтобы при выполнении отверстий не просверливать трубы или сетевые кабели в стене.

- **ВАЖНО:** Точки крепления должны выдерживать общий вес зеркала.

- **Предупреждение:** с целью установки продукта в соответствии с действующим в этой стране законодательством о электропроводке, следует проконсультироваться с квалифицированным электриком.

- Схема подключения приведена только для справки. Всегда следуйте маркировке на кабельных наконечниках. Убедитесь, что все электрические соединения затянуты, а из клеммной колодки не торчат свободные провода.

- Никогда не кладите какие-либо предметы на изделие и не вешайте какие-либо предметы на какую-либо часть изделия.

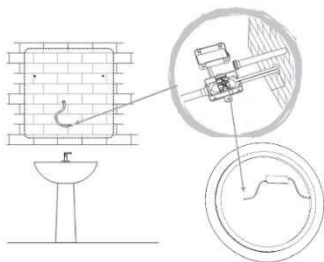
- Никогда не используйте соединительные кабели для переноски изделия.

- Зеркало должно использоваться только по назначению, указанному производителем;
- Нельзя ударять зеркало;
- Недопустима установка на зеркало дополнительных элементов, не входящих в его состав или оборудование;
- Не допускается самовольная переделка и модификация зеркала;
- Не вмешивайтесь в электрическую систему зеркала.
- Не очищайте зеркало струей воды;
- Не ставьте и не кладите зеркало на твердую поверхность. Это может повредить его;
- Опасное напряжение внутри адаптера питания, будьте осторожны, и не открывайте устройство;
- Храните инструменты для сборки зеркал в недоступном для детей месте;
- Зеркало не имеет частей, заменяемых пользователем

Указания по технике безопасности при сборке:

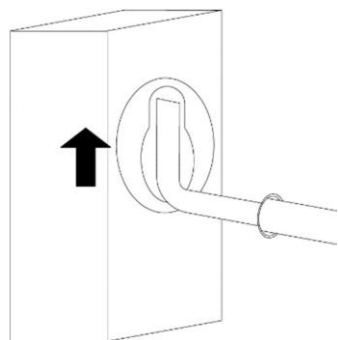
- Перед какими-либо подключениями всегда следует отключать питание данного кабеля;
 - Кабель, к которому подключается зеркало, должен быть оборудован устройством защитного отключения (УЗО);
 - Убедитесь, что в зоне сверления нет электрических проводов или других объектов;
 - Не модернизируйте конструкцию зеркала;
 - Зеркало нельзя устанавливать на легковоспламеняющуюся поверхность;
 - Поверхность, на которую будет крепиться зеркало, должна быть механически стабильной и обеспечивать его прочную и безопасную установку;
 - Зеркала в ванных и подобных помещениях следует вешать только за пределами зон 0 и 1.
 - Не устанавливайте зеркало в местах с низкой циркуляцией воздуха. Зеркало не может быть встроеным;
- Последовательность сборки:

1. Поместите зеркало на поверхности рядом с местом его подключения к домашней электросети.
2. Перед сверлением отверстий убедитесь, что в местах сверления нет проводов или труб. Убедившись в отсутствии острережений, просверлите отверстие. Используйте керамическое сверло при укладке плитки.
3. Вилка должна быть адаптирована к типу поверхности и весу зеркала. Вставьте дюбель в просверленное отверстие так, чтобы он не выступал над поверхностью стены.
4. Вставьте винт в расширительную заглушку. Убедитесь, что набор штифтов и винтов стабилен.
5. Предварительно отключив питание в домашней сети, соедините провода от блока питания с проводами домашней сети с помощью зажимного разъема типа «Wago» с сопротивлением IP44.



Компрессионный фитинг в комплект не входит.

6. Приклейте блок питания к задней части зеркала из плиты ХДФ с помощью двустороннего скотча, приклеенного к нижней части блока питания.
7. Повесьте зеркало.



8. Включите питание в электрическом кабеле, который питает зеркало.

- Если продукт не загорается после установки:

- Убедитесь, что нет сбоев в подане электроэнергии.

- Убедитесь, что все соединения защищены.

- Если у вас есть какие-либо сомнения относительно установки/использования данного продукта, обратитесь к квалифицированному электрику.

- Перед началом любого обслуживания или регулировки всегда отключайте изделие от электрической сети, чтобы дать ему остыть в течение не менее 10 минут.

- Подсветку зеркала можно протирать чистой сухой тряпкой. Не погружайте её в воду.



Закрепите все монтажные инструменты после сборки. Убедитесь, что зеркало правильно повешено и проверьте его работу.

Если у вас возникнут трудности с интерпретацией этого документа, пожалуйста, свяжитесь напрямую с компанией B.D. Art. Sp. z o.o. через e-mail: sales@bdart.pl чтобы прояснить любые сомнения. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям во время установки.



Зеркало может быть подключено только уполномоченным электриком. Перед подключением устройства к сети убедитесь, что оно соответствует данным на паспортной табличке устройства.

2. Технические данные

- Напряжение питания: 220-240 В ~ 50Гц

- Класс изоляции - II (второй)

- Степень защиты: IP 44

- Тип диода: светодиод 12В 60 ш/м IP44

- Номинальный срок службы лампы - 20 000 ч

- Количество циклов вкл/выкл: 10 000

- Источник света не может быть заменен

- Тип лампы: светодиод

- Только для внутреннего использования.

- Защита от загрязнений, брызг

- Этот продукт не регулирует интенсивность освещения.

3. Срок и условия гарантии

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с даты покупки при обычном домашнем использовании. Гарантия будет считаться только после того, как покупка будет оформлена документально, т.е. после предъявления заказа, накладной, квитанции или другого документа, подтверждающего покупку зеркала. Гарантия распространяется на поломки и дефекты при условии использования изделия по назначению. Изделие должно быть замонтировано таким образом, чтобы в дальнейшем его можно было демонтировать, не причинив ему ущерба. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные естественным износом деталей, воздействием воды, тепла, холодных температур или непроницаемых помещений, неправильным использованием, злоупотреблением, небрежным обращением, несчастным случаем или неправильным или несоответствующим техническим обслуживанием. Кроме того, гарантия не распространяется на: повреждения, вызванные использованием неоригинальных аксессуаров и/или оборудования или неподходящих запасных частей, а также разборкой или модификацией изделия. Гарантия распространяется только на дефектные детали. Ни при каких обстоятельствах она не покрывает непредвиденные расходы (транспорт, труд) и прямые или косвенные убытки.

4. Контактные данные производителя

B.D. Art. Spółka общество с ограниченной ответственностью

Штаб-квартира: 07-320 Małkinia Górna ул. Jana III Sobieskiego 6a

e-mail: sales@bdart.pl

5. Общая характеристика

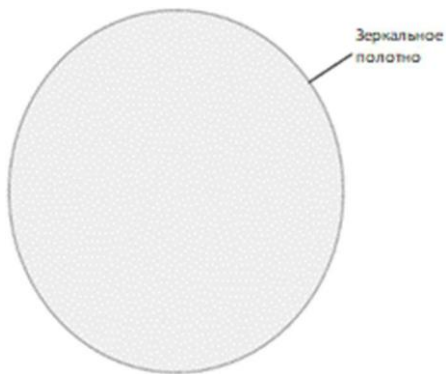


Рис. 1 Зеркало со светодиодной подсветкой — спереди

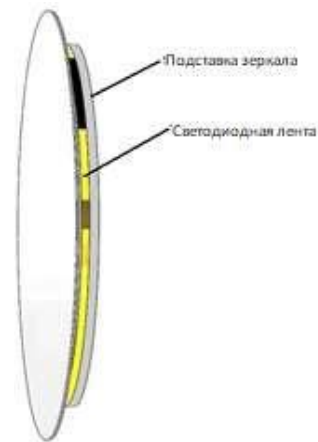


Рис. 2 Зеркало со светодиодной подсветкой — сбоку



Рис. 3 Зеркало со светодиодной подсветкой — сзади

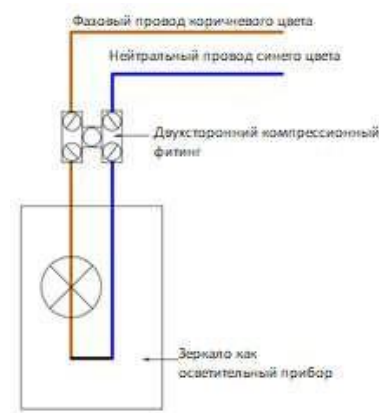


Рис. 4 Схема соединения электрических проводов с разъемом



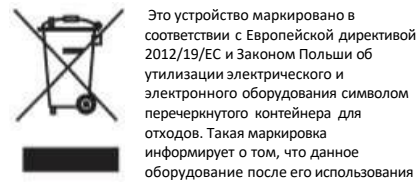
6. Использование и обслуживание

Чтобы включить или выключить светодиодную подсветку, используйте переключатель для определенной электрической цепи.

Уход за зеркалом

Чтобы сохранить наилучшее качество зеркальной поверхности, регулярно протирайте ее мягкой тряпкой и мягкими моющими средствами. Не используйте абразивные или химические чистящие средства, так как они могут повредить изделие. Ни в коем случае нельзя мыть зеркало струей воды.

7. Правильная утилизация использованного электрического и электронного оборудования



Это устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС и Законом Польши об утилизации электрического и электронного оборудования символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка информирует о том, что данное оборудование после его использования нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан вернуть использованное зеркало сборщикам бытового электрического и электронного оборудования. Сборщики, в том числе местные пункты сбора, магазины и коммунальные предприятия, создают соответствующую систему, позволяющую утилизировать это оборудование. Надлежащее обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием способствует предотвращению вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия опасных компонентов и неправильного хранения, и переработки такого оборудования.

ES

1. Seguridad

Antes de usar el espejo, lea y siga las instrucciones a continuación. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar daños en el espejo o lesiones personales. Guarde este

manual en un lugar de fácil acceso para el usuario. Para evitar errores y accidentes innecesarios, asegúrese de que todas las personas que utilicen el dispositivo estén completamente familiarizadas con su funcionamiento.

Guarde el manual y siga la información contenida en él, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños que se produzcan cuando el espejo se utilice de forma incompatible con este documento.

Estas instrucciones están destinadas a garantizar su seguridad.

- Todo el trabajo de instalación debe ser realizado por una persona calificada de acuerdo con las regulaciones locales.

- Este producto es solo para uso en interiores y no es adecuado para áreas que estén constantemente expuestas a la humedad.

- El producto debe fijarse de forma segura a la superficie de montaje con tornillos y tacos (no incluidos) adecuados para el tipo de pared.

- Tenga cuidado de no perforar ninguna tubería o cable de red en la pared cuando realice los orificios de montaje.

- **IMPORTANTE:** Los puntos de montaje deben soportar el peso total del espejo.

- **Advertencia:** Para instalar el producto de acuerdo con las normas de cableado vigentes en su país, consulte a un electricista calificado.

- El diagrama de cableado es solo para referencia. Siga siempre las marcas en los terminales de los cables. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén apretadas y que no haya cables sueltos que sobresalgan del bloque de terminales.

- Nunca coloque ningún objeto sobre el producto ni cuelgue nada en ninguna parte del producto.

- Nunca utilice cables de conexión para transportar el producto.

- El espejo debe ser utilizado únicamente para el uso indicado por el fabricante;

- Nunca puede golpear el espejo;
- Es inaceptable instalar elementos adicionales en el espejo, que no estén incluidos en su composición o equipamiento;
- No se permite la alteración y modificación no autorizada del espejo;
- No interfiera con el sistema eléctrico del espejo.
- No limpie el espejo con un chorro de agua;
- No coloque el espejo sobre una superficie dura. Puede dañarlo;
- Voltaje peligroso dentro del adaptador de corriente, tenga cuidado de no abrir el dispositivo;
- Mantenga las herramientas de montaje del espejo fuera del alcance de los niños;

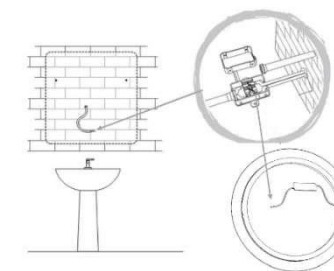
- El espejo no tiene piezas reemplazables por el usuario

Notas de seguridad durante el montaje:

- Antes de realizar cualquier conexión eléctrica, desconecte siempre la alimentación del circuito en cuestión;
- El circuito al que se conecta el espejo debe estar equipado con un dispositivo de corriente residual (RCD);
- Asegúrese de que no haya cables eléctricos u otras instalaciones en el área de perforación;
- No modernizar la construcción del espejo;
- El espejo no se puede montar sobre una superficie inflamable;
- La superficie sobre la que se montará el espejo debe ser mecánicamente estable y permitir su instalación permanente y segura;
- Cuelgue el espejo en el baño y habitaciones similares solo fuera de las zonas 0 y 1.
- No monte el espejo en lugares con poco flujo de aire. El espejo no se puede empotrar;

Secuencia de montaje:

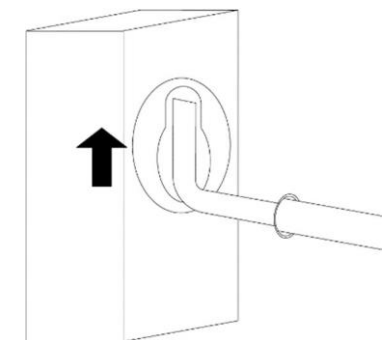
1. Coloque el espejo en la superficie cerca del lugar donde está conectado al sistema eléctrico de la casa.
2. Antes de perforar agujeros, asegúrese de que no haya cables o tuberías en los puntos de perforación. Después de confirmar que no hay objeciones, taladre el agujero. Use una broca para cerámica cuando instale en azulejos.
3. Haga coincidir el tapón con el tipo de sustrato y el peso del espejo. Inserte el tapón en el orificio taladrado para que no sobresalga por encima de la superficie de la pared.
4. Coloque el tornillo en el tapón de expansión. Verificar que el conjunto tapón-tornillo esté estable.
5. Después de cortar anteriormente la alimentación en la red doméstica, conecte los cables de la fuente de alimentación a los cables de la red doméstica utilizando el conector de abrazadera tipo "Wago" con resistencia IP44.



El conjunto no contiene el conector de abrazadera.

6. Pegue la fuente de alimentación en la parte trasera del espejo hecha de tabla HDF con cinta adhesiva de doble cara pegada en la parte inferior de la fuente de alimentación.

7. Cuelga el espejo.



8. Encienda el circuito eléctrico que alimenta el espejo.

- Si el producto no se enciende después de la instalación:

- Asegúrese de que no haya un corte de energía.

- Asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.

- Si tiene dudas sobre la instalación/uso de este producto, contacte a un electricista calificado.

- Antes de iniciar cualquier mantenimiento o ajuste, desconecte siempre el producto de la red eléctrica para dejar que se enfríe durante al menos 10 minutos.

- La iluminación del espejo se puede limpiar con un paño limpio y seco. No lo sumerja en agua.



Asegure todas las herramientas de montaje después del montaje. Asegúrese de que el espejo esté correctamente colgado y compruebe su funcionamiento.



Si encuentra alguna dificultad para interpretar este documento, comuníquese directamente con B.D. Art Sp. z o.o. por correo electrónico: sales@bdart.pl para aclarar cualquier duda. Siga las pautas a continuación durante la instalación.



El espejo puede ser conectado solo por un electricista autorizado. Antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, asegúrese de que sea conforme a los datos de la placa de características del dispositivo.

2 Datos técnicos

- Tensión de alimentación: 220-240V ~ 50Hz

- Clase de aislamiento - II (segunda)

- Grado de protección: IP 44

- Tipo de diodo: 12V LED 60 uds/mb IP44

- Vida nominal de la lámpara - 20.000 h

- Número de ciclos de encendido/apagado: 10.000

- La fuente de luz no puede ser reemplazada

- Tipo de bombilla: LED

- Sólo para uso interno.